



REVEL, IN DEPTH · FOLGE 7

Team und Berechtigungen

Sprechertext · Deutsch

VIDEODATEI	LAUFZEIT	ZEILEN	WÖRTER	SPRACHE
ep-staff-permissions.mp4	70,9 s	6	172	Deutsch

DER TON

Warm, menschlich und ehrlich — als würdest du einer Freundin etwas erklären, nicht Werbung vorlesen. Kein Hype, kein Verkaufston. Die Sätze sind kurz, weil sie gesprochen werden, nicht gelesen. Gib ihnen Luft.

HINWEISE ZUM LESEN

Jede Zeile ist auf das getimt, was im Bild passiert. Die Dauer links ist der Platz, den die Zeile im Bild hat — ein Ziel, kein Korsett. Die Pausen dazwischen sind echte Stille im Schnitt; du musst sie nicht füllen.

AUSSPRACHE

Revel	Englisch ausgesprochen: REV -uhl. Nicht „Rewel“, nicht „Reeewel“.
lets revel punkt io	Absichtlich ausgeschrieben. Sprich es als Adresse: „lets revel punkt I-O“.
Safer Spaces	Englisch. Feststehender Begriff, wird nicht übersetzt.
Potluck	Englisch. Feststehender Begriff, wird nicht übersetzt.
Stripe, Telegram, Wallet, Dashboard, Login	Englisch, wie geschrieben.
QR-Code	Buchstabiert: „kuh-err-Code“.
Mira, Ren, Noa, Jordan, Bea, Lena, Felix, Paul	Figuren aus den Demos. Ganz natürlich sprechen.

- 1** Folge sieben. Team und Berechtigungen. Jemandem den Einlass übergeben, ohne den ganzen Schlüsselbund.
- 00:00–00:06
6,1 s
- EN: Episode seven. Staff and permissions. Handing someone the door, without handing them the keys.
- 1,2 s Stille —
- 2** Felix hilft seit Monaten am Einlass. Unter „Mitglieder“ seine Karte öffnen, und ihn ins Team holen. Das gibt ihm ein sinnvolles Startpaket — nichts, was die Organisation selbst betrifft.
- 00:07–00:19
11,6 s
- EN: Felix has been helping on the door for months. Under Members, open his card, and make him staff. That gives him a sensible starter set — nothing that touches the organization itself.
- 3** Dann entscheidest du genau, was er bekommt. Jede Berechtigung ist ein Häkchen: Leute einchecken, Tickets verwalten, Ankündigungen senden, die Organisation bearbeiten, und so weiter. Hier sind es nur die zwei, die er braucht: der Einlass und die Ticketliste. Sonst nichts.
- 00:19–00:34
14,9 s
- EN: Then decide exactly what he gets. Every permission is a tick box: check people in, manage tickets, send announcements, edit the organization, and so on. Here it's just the two he needs: the door, and the ticket list. Nothing else.
- 2,7 s Stille —
- 4** Als Felix eingeloggt öffnet sich der Adminbereich — mit einem Team-Abzeichen, nicht dem der Inhaberin. Das Menü sieht gleich aus, aber was er wirklich öffnen kann, ist das, wofür er angehakt wurde. Die Ticketliste für den Kabarettabend: ja. Hier ist die Einlassliste, Check-in ein Tippen entfernt.
- 00:37–00:53
15,7 s
- EN: Signed in as Felix, the admin area opens — with a staff badge, not an owner's. The menu looks the same, but what he can actually open is what he was ticked for. The ticket list for the cabaret night, yes: here's the door list, check-in one tap away.

00:53–01:02
9,4 s

5 Die Mitgliederliste: nein. Die bleibt bei der Inhaberin.
Und Berechtigungen lassen sich auch pro Veranstaltung
setzen, damit wer am Abend den Einlass macht, nicht
gleich alles macht.

EN: The members list, no. That one stays with the owner. And permissions can be set
per event too, so whoever runs the door on the night isn't running everything.

01:03–01:10
7,4 s

6 Vertrauen in kleinen, genauen Stücken. Revel ist
kostenlos und quelloffen. Zu finden auf lets revel punkt
io.

EN: Trust in small, specific pieces. Revel is free and open source. Find it at lets revel dot
io.

Ende des Textes — 6 Zeilen, 70,9 s Bild.